

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

State of Palestine
Ministry of Local Government



دولة فلسطين
وزارة الحكم المحلي

التاريخ: ١٤/١٢/٢٠١٤

الرقم: ٥٥٣٢/١٤/١٢/٢٠١٤

السيد رئيس بلدية بيت لحم المحترم
تحية طيبة وبعد ،،،

الموضوع : تصديق الموازنة العامة للبلدية لسنة ٢٠١٤

عملا بالصلاحيات المخولة لي بموجب المادة (٣١) من قانون الهيئات المحلية الفلسطينية رقم (١) لسنة ١٩٩٧ و عملا بالنظام المالي للهيئات المحلية الفلسطينية لسنة ١٩٩٩ فإني أصادق بهذا على الموازنة العادية للبلدية للسنة المالية ٢٠١٤ على النحو التالي :

هيكل الموازنة العام			
الإيرادات	المبالغ بالشيكل	النفقات	المبالغ بالشيكل
الإيرادات التشغيلية	13,723,000.00	النفقات التشغيلية	14,427,000.00
الإيرادات الربحية	1,371,000.00	النفقات الربحية	926,000.00
الإيرادات الإنمائية	6,199,000.00	النفقات الإنمائية	6,530,000.00
مجموع الإيرادات	21,293,000.00	مجموع النفقات	21,883,000.00
رصيد أول المدة	590,000.00	الوفر	-
		احتياطي طوارئ	-
		صافي الوفر المقدر	-
		المجموع	-
مجموع الموازنة	21,883,000.00	مجموع الموازنة	21,883,000.00

ملاحظات :

١. يعتبر هذا التصديق جزءا لا يتجزأ من تفاصيل الموازنة وبراعة التشكيلات المرفق طيا .
٢. لا يجوز رفع رواتب أو درجات موظفي البلدية أو التصرف بمادة احتياطي غلاء المعيشة إلا حسب الأصول القانونية .
٣. أي تجاوز لأي بند من بنود الموازنة دون تعديل وخاصة بند الرواتب يعتبر هدر للمال العام ويعرض المجلس البلدي للمسائلة القانونية .

مع الاحترام



د. هاني الكوني
وزير الحكم المحلي
Ramallah(Tel.) : ٢٤٠١٤٩٢ Fax: ٢٤٠١٠٦١
Gazza : (Tel.) : ٠٨-٢٨٢٠٢٢٣ Fax: ٠٨-٢٨٦٧٥٠٩
Address: Ramallah /Al- Balou' P.O.Box : ٧٣١

رام الله : ت: ٢٤٠١٠٩٢ ، فاكس: ٢٤٠١٠٩١
غزة: ت: ٢٨٢٠٢٢٣ ، فاكس: ٢٨٦٧٥٠٩
العنوان: رام الله/البالوع ص. ب: ٧٣١

السنة المالية 2014

المديرية: بيت لحم

هيكل تفصيل الموازنة العام

أولا :- الموازنة التشغيلية

النفقات			الإيرادات		
المبالغ بالشيكال	البيان		المبالغ بالشيكال	البيان	
3,859,000.00	النفقات عامة	الباب الأول	4,800,000.00	الضرائب على الممتلكات	الباب الأول
6,989,000.00	السلامة والصحة العامة	الباب الثاني	3,315,000.00	إيرادات رسوم البلدية	الباب الثاني
3,373,000.00	الأشغال العامة (الهندسة) والميكانيك	الباب الثالث	1,248,000.00	إيرادات مقابل خدمات	الباب الثالث
206,000.00	الأمن والإطفاء	الباب الرابع	1,440,000.00	ضرائب ورسوم محلية أخرى	الباب الرابع
-	التعليم	الباب الخامس	790,000.00	مساعدات حكومية ودولية	الباب الخامس
-	خدمات حضارية وثقافية	الباب السادس	100,000.00	غرامات	الباب السادس
-	خدمات اجتماعية	الباب السابع	740,000.00	إيرادات من استخدام الممتلكات والأموال	الباب السابع
-	تخطيط وتطوير المجتمع	الباب الثامن	1,290,000.00	الإيرادات المتنوعة	الباب الثامن
-	نفقات غير عائدة لدائرة معينة	الباب التاسع	-	قروض وأمانات	الباب التاسع
14,427,000.00	مجموع النفقات		13,723,000.00	مجموع الإيرادات	
-	الوفر		704,000.00	مخصص الموازنة الربحية	
14,427,000.00	مجموع الموازنة التشغيلية		14,427,000.00	مجموع الموازنة التشغيلية	

ثانيا :- الموازنة الربحية

النفقات			الإيرادات		
المبالغ بالشيكال	البيان		المبالغ بالشيكال	البيان	
-	مشروع المياه	الباب الأول	-	مشروع المياه	الباب الأول
-	مشروع الكهرباء	الباب الثاني	-	مشروع الكهرباء	الباب الثاني
-	المسلخ البلدي	الباب الثالث	-	المسلخ البلدي	الباب الثالث
926,000.00	سوق الخضار والفواكه	الباب الرابع	1,371,000.00	سوق الخضار والفواكه	الباب الرابع
-	سوق السمك	الباب الخامس	-	سوق السمك	الباب الخامس
-		الباب السادس	-		الباب السادس
-		الباب السابع	-		الباب السابع
-		الباب الثامن	-		الباب الثامن
-		الباب التاسع	-		الباب التاسع
-		الباب العاشر	-		الباب العاشر
-		الباب الحادي عشر	-		الباب الحادي عشر
-		الباب الثاني عشر	-		الباب الثاني عشر
-		الباب الثالث عشر	-		الباب الثالث عشر
-		الباب الرابع عشر	-		الباب الرابع عشر
-		الباب الخامس عشر	-		الباب الخامس عشر
926,000.00	مجموع النفقات		1,371,000.00	مجموع الإيرادات	
445,000.00	الوفر				
1,371,000.00	مجموع الموازنة الربحية		1,371,000.00	مجموع الموازنة الربحية	

ثالثاً :- الموازنة الرأسمالية (الانمائية)

النفقات		الإيرادات	
المبالغ بالشيكال	البيان	المبالغ بالشيكال	البيان
60,000.00		-	المشروع الأول
610,000.00		610,000.00	المشروع الثاني
2,290,000.00		2,290,000.00	المشروع الثالث
30,000.00		-	المشروع الرابع
90,000.00		-	المشروع الخامس
111,000.00		-	المشروع السادس
2,480,000.00		2,480,000.00	المشروع السابع
100,000.00		-	المشروع الثامن
-		160,000.00	المشروع التاسع
270,000.00		270,000.00	المشروع العاشر
72,000.00		72,000.00	المشروع الحادي عشر
72,000.00		72,000.00	المشروع الثاني عشر
180,000.00		180,000.00	المشروع الثالث عشر
65,000.00		65,000.00	المشروع الرابع عشر
100,000.00		-	المشروع الخامس عشر
6,530,000.00	مجموع النفقات	6,199,000.00	مجموع الإيرادات
160,000.00	الوفر	491,000.00	مخصص تطوير انمائي من موازنة البلدية
6,690,000.00	مجموع الموازنة الانمائية	6,690,000.00	مجموع الموازنة الانمائية



ملخص الموازنات التقديرية للمشاريع الرأسمالية لسنة					
رقم المشروع	اسم المشروع	طبيعة النشاط / الموازنة	مجموع الإيرادات التقديرية	مجموع النفقات التقديرية	مساهمة البلدية في المشروع
1	حمسة البلدية من مشروع اعادة تأهيل حوش السريان		-	60,000.00	60,000.00
2	تأهيل حوش السريان		610,000.00	610,000.00	-
3	مشروع تأهيل المنسبة 045 BET CH		2,290,000.00	2,290,000.00	-
4	حمسة البلدية من مشروع تأهيل المنسبة 10 BET CH 045		-	30,000.00	30,000.00
5	شراء سيارة لأختصاصات البلدية		-	90,000.00	90,000.00
6	شراء وصيانة الآلات وأجهزة ومعدات وعند		-	111,000.00	111,000.00
7	مشروع بناء القدرات لبلدية بيت لحم		2,480,000.00	2,480,000.00	-
8	حمسة للبلدية من مشروع بناء القدرات لبلدية بيت لحم		-	100,000.00	100,000.00
9	مصنع البوظة 067 BET CB		160,000.00	-	-
10	تطوير وإمثلة أنظمة العمل الداخلية		270,000.00	270,000.00	-
11	مشروع الحصول على شهادة ISO 9000:2008		72,000.00	72,000.00	-
12	إعادة تأهيل مخازن البلدية وشراء Barcode لتتويج الاموال التلجية		72,000.00	72,000.00	-
13	تأهيل قاعة متعددة الأغراض لعمل مختبر حاسوب ودورات داخل البلدية		180,000.00	180,000.00	-
14	تفعيل النظام المحاسب وشبكة الانترنت الداخلية		65,000.00	65,000.00	-
15	شراء سيارة خدمات للبلدية		-	100,000.00	100,000.00
	المجموع		6,199,000.00	6,530,000.00	491,000.00